

## **Protezione dei dati personali**

### **INFORMAZIONI SULLA PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI**

Il Titolare del trattamento dei dati presta particolare attenzione a garantire che il trattamento dei dati personali degli individui avvenga in conformità con il Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali e alla libera circolazione di tali dati, nonché all'abrogazione della Direttiva 95/46/CE (Regolamento generale sulla protezione dei dati – GDPR). Il Titolare del trattamento informa i visitatori del sito web (di seguito denominati "Utenti") sui dati personali trattati, sui principi e sulle prassi adottate nel trattamento dei dati personali, nonché sugli strumenti e sui metodi per esercitare i diritti degli Utenti. L'Utente ha il diritto di revocare parzialmente o completamente il proprio consenso al trattamento dei dati e può richiedere per iscritto al Titolare del trattamento la cancellazione dei propri dati in conformità con le condizioni indicate nel presente documento.

**1. NOME DEL TITOLARE DEL TRATTAMENTO DEI DATI** Il trattamento dei dati è effettuato dalla società Modell & Hobby Kft.

Sede legale: Könyves Kálmán körút 12-14., Lurdy Ház, 2° piano, 1097 Budapest, Ungheria

Indirizzo per l'assistenza clienti: Hunyadi János út 4., 1117 Budapest, Ungheria

Numero di registrazione: 01-09-724357

Registro delle imprese: Tribunale di Budapest

Codice fiscale: 10929829-2-43

Partita IVA UE: HU10929829

E-mail: adatvedelem@jateknet.hu

Telefono: +36 1 700 4230

### **2. BASE GIURIDICA DEL TRATTAMENTO DEI DATI**

La base giuridica per il trattamento dei dati in relazione all'utilizzo dei servizi sul sito web è conforme al Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali e alla libera circolazione di tali dati, che abroga la Direttiva 95/46/CE (Regolamento generale sulla protezione dei dati – GDPR). In conformità con l'articolo 6, paragrafo 1, lettera (a) del presente Regolamento, il trattamento dei dati si basa sul consenso volontario dell'Utente o sull'adempimento di obblighi di legge. L'Utente può revocare il proprio consenso al trattamento dei dati in qualsiasi momento. Nel caso di trattamento basato su disposizioni di legge, l'Utente potrà esercitare i propri diritti una volta scaduto il periodo legale di conservazione dei dati. In tal caso, il Titolare del trattamento provvederà alla cancellazione di tutti i dati personali dell'Utente dal sistema. Salvo diversa indicazione, il periodo di conservazione dei dati è sempre limitato al periodo specificato nella presente informativa.

### **3. IDENTITÀ, DURATA E FINALITÀ DEL TRATTAMENTO DEI DATI**

|                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| <p>Tipo di registrazione</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Registrazione standard,</li> <li>• registrazione tramite account Facebook,</li> <li>• registrazione tramite account Google .</li> </ul> | <p>Nome, indirizzo e-mail</p>                                                                                                                                                                                              | <p>Nel caso di trattamento obbligatorio dei dati personali durante la registrazione, i tuoi dati vengono trattati dal momento della registrazione e possono essere cancellati su richiesta. Se l'utente non richiede la cancellazione della registrazione, i dati saranno eliminati dal sistema entro 30 giorni dalla cessazione dell'attività del sito web.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Abilitazione dell'acquisto come utente registrato del negozio online,</li> <li>• Identificazione dell'utente</li> <li>• Consegna dell'ordine</li> <li>• Abilitazione della fatturazione in base ai dati di fatturazione inseriti al momento del pagamento dopo la registrazione</li> </ul> | <p>Consenso volontario dell'utente</p> |
| <p>È possibile contattare il responsabile del trattamento dei dati tramite e-mail, posta o modulo di contatto.</p>                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• nome,</li> <li>• indirizzo e-mail (obbligatorio per il contatto via e-mail o modulo di contatto)</li> <li>• numero di telefono (necessario per il contatto telefonico)</li> </ul> | <p>Contatto tramite lettera ed e-mail: il trattamento dei dati personali inizia con l'inserimento volontario dei dati e dura fino alla ricezione della richiesta di cancellazione. Se l'utente non richiede la cancellazione dei dati personali, i dati (ad eccezione dei reclami) saranno eliminati dal sistema entro 30 giorni dalla cessazione dell'attività del sito web. Le richieste di cancellazione vengono conservate per 5 anni. Le chiamate telefoniche vengono registrate e il titolare del trattamento conserva le registrazioni audio in conformità con le normative vigenti per 5 anni, dopodiché vengono eliminate.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• gestione dei contatti e della comunicazione,</li> <li>• gestione dei reclami.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                   | <p>Consenso volontario dell'utente</p> |
|                                                                                                                                                                                                               | <p>indirizzo e-mail</p>                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p>Consenso volontario dell'utente</p> |

### 3.1. Trattamento dei dati per altre finalità 3.1.1. Newsletter e marketing diretto Dati trattati: Nome, indirizzo e-mail

Finalità del trattamento: Con la registrazione sul sito web, l'utente autorizza il titolare del trattamento dei dati a inviare comunicazioni di marketing diretto tramite comunicazioni personalizzate. In caso di registrazione, il titolare del trattamento dei dati utilizzerà il nome e l'indirizzo e-mail dell'utente per inviare notifiche, offerte e informazioni sui servizi, a meno che l'utente non esprima il desiderio contrario o presenti un'obiezione. Durata del trattamento: Il titolare del trattamento conserverà queste informazioni fino a quando l'utente non si disiscriverà dalla lista delle newsletter utilizzando il link di cancellazione presente nell'e-mail o inviando una richiesta scritta. Dopo la cancellazione, il titolare del trattamento non invierà più newsletter, offerte o notifiche all'utente. L'utente può cancellarsi in qualsiasi momento, senza restrizioni e senza dover fornire una motivazione. Base giuridica del trattamento: Consenso volontario dell'utente.

3.1.2. Creazione di profili Finalità del trattamento: Il titolare del trattamento dei dati analizza le abitudini di acquisto di un individuo (o di un gruppo di persone) per creare un profilo e utilizza queste informazioni per attività di marketing mirato, invio di newsletter personalizzate, notifiche o promemoria (ad esempio: "Non visiti il nostro sito da molto tempo"; "Hai lasciato prodotti nel carrello, li abbiamo salvati per te", ecc.). La profilazione si basa sulla cronologia di navigazione e sui dati di acquisto. La creazione del profilo e l'invio di pubblicità mirate avvengono solo se l'utente ha dato il proprio esplicito consenso al momento della registrazione o non ha espressamente rifiutato tale trattamento. Se l'utente non acconsente all'utilizzo dei suoi dati personali per la creazione di un profilo, il titolare del trattamento non procederà con la profilazione. Tuttavia, continuerà a trattare, conservare e gestire i dati personali dell'utente

per consentire l'accesso ai servizi disponibili e offerti (ad esempio, invio di messaggi di sistema, coupon, registrazione degli ordini, invio di newsletter, ecc.). Dati trattati: Nome, cronologia di navigazione, informazioni sugli acquisti. Responsabile del trattamento dei dati: Emarsys eMarketing Systems AG. Durata del trattamento: Il titolare del trattamento manterrà il profilo fino a quando l'utente non si opporrà alla sua creazione. L'utente può, in qualsiasi momento, senza fornire motivazioni e senza conseguenze negative, inviare un reclamo scritto al titolare del trattamento per opporsi alla profilazione. In caso di obiezione, il titolare del trattamento dei dati cesserà l'uso dei dati dell'utente per la creazione del profilo, ma l'utente potrà continuare a usufruire dei servizi del sito web. Base giuridica del trattamento: Consenso volontario dell'utente.

3.1.3. Trattamento dei dati nell'ambito del Club di Compleanno Finalità del trattamento dei dati: La partecipazione al servizio del Club di Compleanno è volontaria. Per usufruire di questo servizio, un utente adulto registrato può inserire il nome, il sesso e la data di nascita del proprio figlio. L'utente può eliminare questi dati in qualsiasi momento. Inserendo i dati, l'utente conferma di essere il rappresentante legale del bambino indicato o di aver ottenuto il consenso del rappresentante legale per l'inserimento dei dati. Il titolare del trattamento dei dati gestisce questi dati in modo confidenziale e non li trasmette a terzi. Lo scopo del trattamento è consentire all'utente registrato di ricevere offerte personalizzate per l'acquisto di regali per i parenti minorenni in occasione del compleanno del bambino, nonché la partecipazione a estrazioni a premi o altri giochi organizzati sul sito web. I membri del club possono ricevere vantaggi aggiuntivi per il compleanno o in altre occasioni speciali. Dati trattati: Nome, sesso, data di nascita (anno, mese, giorno). Durata del trattamento dei dati: Il titolare del trattamento conserva questi dati fino a quando l'utente non li elimina dal proprio account utente. Base giuridica del trattamento dei dati: Consenso volontario dell'utente.

3.1.4. Recensione dei prodotti Finalità del trattamento dei dati: Fornire informazioni affidabili ad altri consumatori e migliorare l'esperienza dell'utente. Gli utenti possono scrivere recensioni sui prodotti acquistati, aiutando così altri clienti nella decisione di acquisto. Dati trattati: Nome e cognome. Durata del trattamento dei dati: Il titolare del trattamento conserva questi dati fino a quando l'utente non ne richiede la cancellazione. Base giuridica del trattamento dei dati: Consenso volontario dell'utente.

3.1.5. Utilizzo dei servizi di Idealo Finalità del trattamento dei dati: Raccolta e visualizzazione delle recensioni dei clienti. Per garantire il miglior servizio possibile, il titolare del trattamento dei dati utilizza un sistema indipendente di controllo della qualità basato sul feedback dei clienti. A tale scopo, viene utilizzato il servizio [www.ideal.it](http://www.ideal.it), che gestisce il sistema di valutazione "Trusted Store". Dopo un acquisto effettuato sul sito web, ai clienti viene richiesto di fornire una valutazione indipendente. A tal fine, l'indirizzo e-mail dell'utente e il nome del prodotto acquistato vengono trasmessi alla società Idealo Internet GmbH, che successivamente valuta il sito web attraverso un questionario inviato dal titolare del trattamento dei dati. Inviando un ordine, l'utente acconsente al trasferimento dei dati per questa finalità. I dati personali trasmessi non vengono utilizzati dalla società Idealo Internet GmbH ([www.ideal.it](http://www.ideal.it)) per scopi propri, ma esclusivamente per lo scopo indicato e non possono essere utilizzati per altre finalità. Ulteriori informazioni:

<https://www.ideal.it/informativa-sulla-privacy> Dati trattati: Indirizzo e-mail dell'utente, nome del prodotto acquistato. Responsabile del trattamento dei dati: Idealo Internet GmbH Indirizzo del responsabile del trattamento: Zimmerstraße 50, 10888 Berlino, Germania Durata del trattamento dei dati: Fino a quando l'utente non si oppone al trasferimento dei dati al responsabile del trattamento, i dati vengono trasmessi come indicato in questo documento. Base giuridica del trattamento dei dati: Consenso volontario dell'utente.

3.1.7. Dati raccolti in relazione all'utilizzo del sito web (trattamento di altri dati)

3.1.7.1. Dati tecnici e di visita del sito web Finalità del trattamento dei dati: Il sistema del titolare del trattamento registra automaticamente l'indirizzo IP del computer dell'utente, l'orario di inizio della visita e, a seconda della configurazione del computer, il tipo di browser e sistema operativo utilizzato. Questi dati vengono collegati ad altri dati personali solo se l'utente si registra sul sito web. Il trattamento dei dati è esclusivamente a fini statistici. Lo scopo è verificare il funzionamento del servizio, fornire servizi personalizzati e prevenire abusi. Il titolare del trattamento dei dati non collega i dati ottenuti dall'analisi dei file di registro con altre informazioni e non tenta di identificare l'utente. L'indirizzo IP è una sequenza numerica che consente di identificare un computer all'interno della rete Internet. Attraverso l'indirizzo IP è possibile determinare la posizione geografica dell'utente. Gli indirizzi delle pagine visitate e i dati relativi alla data e all'ora, di per sé, non sono sufficienti per identificare l'utente, ma combinati con altri dati (ad esempio, dati forniti durante la registrazione) possono consentire di trarre conclusioni sull'identità dell'utente. Dati trattati: Data, ora, indirizzo IP del computer dell'utente, tipo di browser, pagina web visitata e URL della pagina visitata in precedenza. Durata del trattamento dei dati: 30 giorni dopo la visita al sito web. Base giuridica del trattamento dei dati: Consenso volontario dell'utente.

3.1.7.2. Gestione dei cookie Per fornire servizi personalizzati, il titolare del trattamento dei dati installa piccoli pacchetti di dati, chiamati cookie, sul computer dell'utente, che vengono letti durante le visite successive al sito web. Se il browser dell'utente restituisce un cookie precedentemente memorizzato, il gestore dei cookie può collegare la visita attuale con quelle precedenti. Cookie temporanei Finalità del trattamento dei dati: Questi cookie consentono un funzionamento più efficiente e sicuro del sito web e sono essenziali per il corretto funzionamento di determinate funzioni o applicazioni presenti sulla pagina. Dati trattati: I dati personali non vengono registrati. Durata del trattamento dei dati: Il cookie viene utilizzato durante la visita al sito web e viene automaticamente cancellato al termine della sessione. Cookie permanenti Finalità del trattamento dei dati: Il titolare del trattamento dei dati utilizza i cookie permanenti per migliorare l'esperienza dell'utente (ad esempio, per consentire una navigazione ottimizzata). Questi cookie vengono memorizzati più a lungo nella cartella dei cookie del browser dell'utente. La loro durata dipende dalle impostazioni del browser. Dati trattati: I dati personali non vengono registrati. Durata del trattamento dei dati: Questi cookie rimangono memorizzati nel browser per un periodo più lungo, la

cui durata dipende dalle impostazioni del browser dell'utente, generalmente tra 30, 60, 90, 120, 180 o 365 giorni. Dati trattati: Tutti gli utenti che visitano il sito web. Base giuridica del trattamento dei dati: Consenso volontario dell'utente. Eliminazione dei cookie L'utente ha il diritto di eliminare i cookie dal proprio computer e di disattivarne l'uso nel proprio browser. I cookie sono generalmente accessibili nel menu Strumenti/Impostazioni del browser, sotto la scheda Privacy/Cronologia/Impostazioni personalizzate, dove sono elencati come "cookie", "tracking" o termini simili.

**3.1.7.3. Trattamento dei dati da parte di fornitori di servizi esterni** Il codice HTML del portale contiene collegamenti a server esterni indipendenti dal titolare del trattamento dei dati. Il server del fornitore di servizi esterno si collega direttamente al computer dell'utente. Gli utenti sono informati che questi fornitori di servizi possono raccogliere dati sugli utenti attraverso la comunicazione diretta tra il loro server e il browser dell'utente. Un fornitore di servizi esterno può mostrare contenuti personalizzati in base agli interessi dell'utente. Maggiori informazioni sul trattamento dei dati da parte di questi fornitori esterni si trovano presso i singoli titolari del trattamento indicati di seguito. Il sito web può contenere informazioni, in particolare annunci pubblicitari, di terze parti e fornitori di servizi pubblicitari non affiliati al titolare del trattamento. Queste terze parti possono installare cookie, web beacon o altre tecnologie simili sul computer dell'utente per visualizzare messaggi pubblicitari mirati sui loro servizi. In questi casi, si applicano le politiche sulla privacy di tali terze parti, e il titolare del trattamento dei dati non si assume alcuna responsabilità per il trattamento dei dati effettuato da tali terze parti. I fornitori di servizi esterni possono installare e leggere piccoli moduli di dati chiamati cookie sul computer dell'utente per fornire servizi personalizzati. Se il browser dell'utente restituisce un cookie precedentemente salvato, questi fornitori possono collegare la visita attuale con le precedenti, ma solo in relazione ai loro contenuti. Gli annunci del titolare del trattamento possono essere visualizzati su siti web di terze parti (ad esempio, Google). Questi annunci sono memorizzati da fornitori di servizi esterni (ad esempio, Google) tramite cookie, sulla base delle visite precedenti dell'utente al sito web del titolare del trattamento. Sulla base di ciò, all'utente possono essere mostrati annunci personalizzati (attività di remarketing). **Cookie utilizzati da Google Analytics** Finalità del trattamento dei dati: La misurazione indipendente del traffico e di altri dati di web analytics sul sito web è supportata da Google Analytics, un fornitore di servizi esterno. Google fornisce informazioni dettagliate sul trattamento dei dati di misurazione sul suo sito web: [www.google-analytics.com](http://www.google-analytics.com). Google Analytics è un servizio di analisi web offerto da Google Inc. ("Google"). Google Analytics utilizza cookie memorizzati sul computer dell'utente per analizzare le interazioni degli utenti sul sito web. I cookie analitici raccolgono dati anonimi e aggregati, rendendo difficile l'identificazione dell'utente, anche se non è completamente esclusa. Le informazioni raccolte tramite i cookie di Google Analytics vengono trasmesse e archiviate sui server di Google. Google elabora tali informazioni per conto del titolare del trattamento dei dati al fine di valutare il comportamento degli utenti sul sito, generare report sull'utilizzo del sito e fornire ulteriori servizi correlati all'utilizzo del sito web per il titolare del trattamento. **Ambito dei dati trattati:** Indirizzi IP, cookie analitici, dati anonimi e aggregati che non consentono l'identificazione degli utenti o dei dispositivi. **Durata della conservazione dei dati:** 60 giorni. **Base giuridica per il trattamento dei dati:** Consenso volontario dell'utente. Maggiori informazioni sui cookie utilizzati da Google sono disponibili su: <http://www.google.com/policies/technologies/ads/> L'informativa sulla privacy di Google è disponibile su: <http://www.google.com/intl/ro/policies/privacy/>

**Google AdWords** Finalità del trattamento dei dati: Il sito web utilizza un codice di remarketing per monitorare le campagne di Google AdWords. In base a questi codici, agli utenti che visitano le pagine della rete Google Display verranno mostrati annunci di remarketing del titolare del trattamento. I codici di remarketing utilizzano i cookie per identificare i visitatori. Gli utenti del sito possono disabilitare questi cookie accedendo alle impostazioni degli annunci di Google e seguendo le istruzioni. Dopo la disattivazione, gli utenti non riceveranno più annunci personalizzati dal titolare del trattamento. **Ambito dei dati trattati:** Indirizzi IP, cookie analitici, dati anonimi e aggregati che non consentono l'identificazione di dispositivi o utenti. **Durata della conservazione dei dati:** 60 mesi. **Base giuridica per il trattamento dei dati:** Consenso volontario dell'utente. **Facebook Remarketing** Finalità del trattamento dei dati: Utilizzando il codice di remarketing di Facebook, il titolare del trattamento dei dati visualizza diverse campagne e promozioni agli utenti che hanno visitato il sito web in precedenza.

**Ambito dei dati trattati:** Indirizzi IP, cookie analitici (web cookie), dati anonimi e aggregati che non consentono l'identificazione di dispositivi o utenti. **Durata della conservazione dei dati:** 60 mesi. **Base giuridica per il trattamento dei dati:** Consenso volontario dell'utente.

**OTP Mobil Kft. / SimplePay** Finalità del trattamento dei dati: Esecuzione di pagamenti con carta di credito. I dati personali conservati da JátékNet.hu Üzemeltető Kft., in qualità di titolare del trattamento, saranno trasmessi a OTP Mobil Kft., in qualità di responsabile del trattamento dei dati. La natura e lo scopo del trattamento dei dati effettuato dal responsabile del trattamento sono specificati nell'informativa sulla protezione dei dati di SimplePay, disponibile al seguente link: <http://simplepay.hu/vasarlo-aff>

**Ambito dei dati trasmessi:** Nome, indirizzo e-mail, numero di telefono, indirizzo di fatturazione, indirizzo di spedizione. **Base giuridica per il trattamento dei dati:** Consenso volontario dell'utente.

**4. TRATTAMENTO DEI DATI** Il titolare del trattamento dei dati ha il diritto, in conformità con le normative vigenti, di avvalersi di fornitori di servizi terzi per determinate operazioni tecniche e per la fornitura di servizi agli utenti. Tali fornitori di servizi possono svolgere esclusivamente i compiti specificati e assegnati dal titolare del trattamento dei dati.

**4.1. Fornitori di servizi (responsabili del trattamento dei dati):** Emarsys eMarketing Systems AG • Indirizzo: Märzstraße 1, 1150 Vienna,

Austria • Attività: Invio di newsletter, visualizzazione di annunci mirati basati sui dati personali raccolti attraverso il sito web, Google Remarketing e Facebook Remarketing per conto del titolare del trattamento dei dati.

Rackforest • Indirizzo: Sáfrány utca 6, 1116 Budapest, Ungheria • Numero di registrazione: 01-09-914549 • Codice fiscale: 14671858-2-43 • Sito web: [www.rackforest.hu](http://www.rackforest.hu) • Attività: Fornitura di servizi di hosting e gestione dei server.

Idealo GmbH • Indirizzo: Ritterstraße 11, 10969 Berlino, Germania • Partita IVA: DE 812889195 • Numero di registrazione: HRB 78071 B (Tribunale di Berlino-Charlottenburg) • E-mail: [info@idealo.it](mailto:info@idealo.it) • Sito web: [www.idealo.it](http://www.idealo.it) • Attività: Gestione del programma "Trusted Store", invio di questionari ai clienti, elaborazione del feedback degli utenti e valutazione del sito web basata sulle recensioni dei clienti.

Primusz és Társa Könyvelőiroda • Indirizzo: Molnár utca 26, 1056 Budapest, Ungheria • Numero di registrazione: 11-09-005012 • Partita IVA: 11196503-2-11 • Attività: Servizi di contabilità

Könyv-Everest Kft. • Indirizzo: Árbóc utca 6, 1133 Budapest, Ungheria • Numero di registrazione: 1309091735 • Partita IVA: 12870721-2-13 • Attività: Revisione contabile

Big Fish Internet Technológiai Kft. • Indirizzo: Nyugati tér 1-2, 1066 Budapest, Ungheria • Numero di registrazione: 01-09-872150 • Partita IVA: 13767213-2-42 • Attività: Mediazione di servizi di pagamento

Microsoft Corporation • Indirizzo: One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052, Stati Uniti • Attività: Fornitura di servizi cloud Microsoft 365

KBOSS.hu Kft (Számlázz.hu) • Indirizzo: Bécsi út 126-128, Budapest, Ungheria • Numero di registrazione: 06-09-023518 • Partita IVA: 13421739-2-41 • Attività: Emissione di fatture

Facebook Inc. (USA) • Indirizzo: Menlo Park, California, USA • Attività: Profilazione, pubblicità, servizi analitici e di misurazione, visualizzazione di annunci mirati in base al comportamento degli utenti.

Google LLC (USA) • Indirizzo: Google Data Protection Office, 1600 Amphitheatre Pkwy, Mountain View, California 94043, USA • Attività: Profilazione, pubblicità, servizi analitici e di misurazione, visualizzazione di annunci mirati in base al comportamento degli utenti.

DPD Hungary Kft. • Indirizzo: 1134 Budapest, Váci út 33, Edificio A, II piano, Ungheria • Partita IVA: 13034283-2-44 • Attività: Servizio di corriere.

JátékNet.hu Üzemeltető Kft. • Sede legale: 1097 Budapest, Könyves Kálmán körút 12-14, Lurdy Ház, 2° piano (Torre Rossa), Ungheria • Numero di registrazione: 01-09-322490 • Partita IVA: 26293077-2-43 • Attività: Gestione del sito web per conto del titolare del trattamento dei dati.

M&H Üzemeltető Kft. • Sede legale: 1134 Budapest, Klapka u. 4-6, piano terra 2, Ungheria • Numero di registrazione: 01-09-970070 • Partita IVA: 23533549-2-41 • Attività: Gestione del sito web per conto del titolare del trattamento dei dati.

Zendesk Inc. • Sede legale: 1019 Market St, San Francisco, CA 94103, USA • Attività: Gestione del sistema di assistenza clienti.

CIB Bank Zrt. • Sede legale: 1027 Budapest, Medve u. 4-14, Ungheria • Attività: Servizi bancari.

Prefixbox Ltd. • Sede legale: 71–75 Shelton Street, Covent Garden, Londra WC2H 9JQ, Regno Unito • Sito web: [www.prefixbox.com](http://www.prefixbox.com) • Informazioni dettagliate sul trattamento dei dati: Privacy Policy • Attività: Miglioramento dell'efficienza del motore di ricerca sul sito web.

TYPEFORM SL (Spagna) • Sede legale: Carrer Bac de Roda, 163, locale, 08018 - Barcellona, Spagna • Attività: Servizi di sondaggi online.

"Sameday Futárszolgálat" - Delivery Solutions Kft. • Sede legale: 1033 Budapest, Szentendrei út 89-95, Edificio X, Ungheria • E-mail: [info@sameday.hu](mailto:info@sameday.hu) • Numero di registrazione: 01-09-371417 • Partita IVA: 28730978241 • Attività: Servizi di corriere.

Ecobit Consulting Kft. • Sede legale: 1015 Budapest, Toldy Ferenc u. 80, Ungheria • Numero di registrazione: 01-09-992367 • Attività: Gestione di sistemi aziendali integrati.

REVOLUTION Software Kft. • Sede legale: 1133 Budapest, Váci út 76, Torre V, 7° piano, Ungheria • Numero di registrazione:

01-09-167693 • Attività: Gestione di sistemi aziendali integrati.

Zomputer Kft. • Sede legale: 1117 Budapest, Fehérvári út 80, Ungheria • Numero di registrazione: 01-09-672375 • Attività: Servizi di hosting per sistemi aziendali integrati.

OTP Mobil Kft. • Sede legale: 1143 Budapest, Hungária krt. 17-19, Ungheria • Numero di registrazione: 01-09-174466 • Partita IVA: 24386106-2-42 • Attività: Intermediazione per il servizio di pagamento SimplePay.

**5. SICUREZZA DEI DATI** Il titolare del trattamento adotta tutte le misure ragionevoli per proteggere i dati e garantire un adeguato livello di sicurezza, in particolare contro l'accesso non autorizzato, la modifica, la trasmissione, la divulgazione, la cancellazione, la distruzione e la perdita accidentale o l'eliminazione involontaria dei dati. Il titolare del trattamento garantisce la sicurezza dei dati attraverso misure tecniche e organizzative adeguate.

## **6. DIRITTI DELL'UTENTE**

**6.1. Diritto all'informazione e di accesso ai dati personali** L'utente ha il diritto di ricevere informazioni sui dati personali conservati dal titolare del trattamento, nonché sui dettagli relativi al loro trattamento. L'utente può verificare quali dati possiede il titolare del trattamento ed esercitare il diritto di accesso a tali dati. La richiesta di accesso ai dati deve essere presentata per iscritto (via e-mail o per posta). Il titolare del trattamento fornisce i dati in un formato elettronico di uso comune, a meno che l'utente non richieda una versione cartacea o scritta. Il titolare del trattamento non fornisce informazioni telefonicamente. L'esercizio del diritto di accesso comprende informazioni su: • L'identificazione dei dati trattati, lo scopo del trattamento, la durata della conservazione e la base giuridica del trattamento. • I destinatari dei dati: a chi sono stati o saranno trasmessi i dati. • L'origine dei dati personali. Il titolare del trattamento fornisce all'utente una copia gratuita dei dati personali per la prima volta. Per eventuali copie aggiuntive, il titolare del trattamento può addebitare un costo ragionevole basato sui costi amministrativi. Se l'utente richiede una copia in formato elettronico, il titolare del trattamento fornirà i dati in un formato elettronico di uso comune. Dopo aver ricevuto le informazioni, se l'utente non è d'accordo con il trattamento o l'esattezza dei dati, può richiedere la correzione, l'integrazione, la cancellazione o la limitazione del trattamento dei dati e può presentare un reclamo in conformità con il punto 6 o avviare una procedura ai sensi del punto 7.

**6.2. Diritto di rettifica e integrazione dei dati personali** L'utente può richiedere per iscritto che il titolare del trattamento corregga senza ingiustificato ritardo i dati personali inesatti o integri i dati incompleti con nuove informazioni. Il titolare del trattamento informerà tutti i destinatari dei dati delle correzioni o integrazioni, a meno che ciò non sia impossibile o richieda uno sforzo sproporzionato. Se necessario, l'utente deve informare i destinatari della correzione.

**6.3. Diritto alla limitazione del trattamento** L'utente può richiedere per iscritto la limitazione del trattamento dei propri dati personali nei seguenti casi: • contesta l'esattezza dei dati: in tal caso il trattamento sarà limitato per il periodo necessario a verificare l'esattezza dei dati; • il trattamento è illecito, ma l'utente richiede la limitazione del trattamento invece della cancellazione; • il titolare del trattamento non ha più bisogno dei dati per le finalità del trattamento, ma l'utente li richiede per l'accertamento, l'esercizio o la difesa di un diritto in sede giudiziaria; • l'utente si è opposto al trattamento: in tal caso il trattamento sarà limitato fino alla decisione in merito alla prevalenza degli interessi legittimi del titolare del trattamento o dell'utente. I dati personali la cui elaborazione è stata limitata, ad eccezione della conservazione, possono essere trattati solo con il consenso dell'utente o per l'accertamento, l'esercizio o la difesa di un diritto in sede giudiziaria, per la tutela dei diritti di un'altra persona fisica o giuridica, o per un motivo di interesse pubblico nell'UE o in uno Stato membro. Il titolare del trattamento informerà l'utente prima della revoca della limitazione del trattamento.

**6.4. Diritto alla cancellazione (diritto all'oblio)** Su richiesta dell'utente, il titolare del trattamento cancellerà senza ingiustificato ritardo i dati personali se è soddisfatta una delle seguenti condizioni:

- i dati personali non sono più necessari per gli scopi per i quali sono stati raccolti o trattati;
- l'utente revoca il consenso su cui si basa il trattamento e non esiste un'altra base giuridica per il trattamento;
- l'utente si oppone al trattamento per motivi connessi alla sua situazione particolare e non sussistono motivi legittimi prevalenti per continuare il trattamento;
- l'utente si oppone al trattamento dei dati personali a fini di marketing diretto, compresa la profilazione, quando correlata al marketing diretto;
- i dati personali sono stati trattati illecitamente;
- i dati personali sono stati raccolti in relazione all'offerta di servizi della società dell'informazione a un minore. L'utente non può esercitare il diritto alla cancellazione quando il trattamento è necessario per: I) l'esercizio del diritto alla libertà di espressione e di informazione; II) motivi di interesse pubblico nel settore della sanità pubblica; III) finalità di archiviazione nel pubblico interesse, per ricerche scientifiche o storiche o per scopi statistici, se l'esercizio del diritto alla cancellazione pregiudicherebbe o renderebbe impossibile il raggiungimento degli obiettivi di tale trattamento; IV) l'accertamento, l'esercizio o la difesa di un diritto in sede giudiziaria.

**6.5. Diritto alla portabilità dei dati** Il diritto alla portabilità dei dati consente all'utente di ottenere e utilizzare per scopi personali i propri

dati personali forniti al titolare del trattamento e, se necessario, trasferirli a un altro fornitore di servizi. Questo diritto si applica solo ai dati forniti dall'utente e non include altri dati (ad esempio, dati statistici). L'utente può ricevere i propri dati personali memorizzati nel sistema del titolare del trattamento (ad esempio, dati di iscrizione alla newsletter): • in un formato leggibile e di uso comune, • può anche trasferire i dati a un altro titolare del trattamento, • può richiedere che il titolare del trattamento trasferisca direttamente i dati personali a un altro responsabile, se tecnicamente possibile. Il trasferimento dei dati sarà effettuato dal titolare del trattamento su richiesta inviata via e-mail o per posta. Per eseguire la richiesta, il titolare del trattamento deve verificare l'identità dell'utente, quindi l'utente deve recarsi personalmente presso la sede del titolare del trattamento e identificarsi sulla base dei dati nel sistema. L'utente può richiedere il trasferimento dei propri dati personali, ma questo diritto non si applica ai dati statistici, ai dati sugli acquisti o ai dati generati in altri sistemi di trattamento dei dati. L'esercizio del diritto alla portabilità non comporta automaticamente la cancellazione dei dati dal sistema del titolare del trattamento, pertanto l'utente può continuare a utilizzare i servizi del titolare anche dopo il trasferimento dei dati.

**6.6. Diritto di opposizione al trattamento dei dati personali** L'utente può in qualsiasi momento opporsi al trattamento dei propri dati personali, inclusa la profilazione, ovvero al trattamento dei propri dati personali per finalità di marketing diretto. Se l'utente si oppone al trattamento dei propri dati personali, questi saranno cancellati dal sistema del titolare del trattamento. L'utente può opporsi per iscritto (via e-mail o posta) o tramite il link di cancellazione presente nelle e-newsletter.

**6.7. Termine per l'esame delle richieste** Il titolare del trattamento informerà l'utente senza ingiustificato ritardo e al più tardi entro un mese dal ricevimento della richiesta in merito alle misure adottate in relazione alla richiesta, in conformità con le sezioni da 6.1. a 6.6. In caso di complessità della richiesta o di un numero elevato di richieste, questo termine può essere prorogato di ulteriori due mesi. Il titolare del trattamento informerà l'utente sui motivi del ritardo entro un mese dal ricevimento della richiesta. Se l'utente presenta la richiesta per via elettronica, il titolare del trattamento risponderà per via elettronica, salvo diversa richiesta dell'utente.

**7. ESERCIZIO DEI DIRITTI** L'utente può esercitare i propri diritti inviando una richiesta scritta via e-mail o posta. L'utente non può esercitare i propri diritti se il titolare del trattamento non è in grado di confermarne l'identità. Se la richiesta è infondata o eccessiva (soprattutto in caso di richieste ripetitive), il titolare del trattamento può addebitare una tariffa ragionevole o rifiutarsi di dar seguito alla richiesta. L'onere della prova in tal senso ricade sul titolare del trattamento. In caso di dubbio sull'identità del richiedente, il titolare del trattamento può richiedere ulteriori informazioni per confermare l'identità. L'utente può rivolgersi all'Autorità Nazionale per la Protezione dei Dati e la Libertà di Informazione (1125 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 22/c, [www.naih.hu](http://www.naih.hu)), conformemente alla Legge sulla protezione dei dati personali, al Regolamento e al Codice Civile (Legge n. V del 2013).

**8. GESTIONE DEGLI INCIDENTI DI SICUREZZA DEI DATI** Un incidente di sicurezza dei dati è una violazione della sicurezza che comporta la distruzione, la perdita, la modifica, la divulgazione non autorizzata o l'accesso non autorizzato ai dati personali che sono stati trasmessi, memorizzati o in altro modo trattati. Il titolare del trattamento dei dati è responsabile della gestione degli incidenti relativi alla sicurezza dei dati, della notifica all'autorità di controllo e della comunicazione agli utenti. Il titolare del trattamento monitora l'entità dei dati personali interessati, il numero di soggetti coinvolti, la data, le circostanze, gli effetti dell'incidente e le misure adottate per la sua risoluzione. In caso di incidente di sicurezza dei dati – a meno che i diritti e le libertà delle persone non siano compromessi – il titolare del trattamento è tenuto a informare l'utente e l'autorità di controllo senza indebito ritardo, e al più tardi entro 72 ore.

## **9. DISPOSIZIONI FINALI**

Il titolare del trattamento dei dati si riserva il diritto di modificare unilateralmente la presente Informativa sulla protezione dei dati, previa notifica agli utenti del sito web. Le modifiche entreranno in vigore alla data specificata nell'avviso, a meno che l'utente non presenti un'obiezione alla modifica. Utilizzando il sito web, l'utente accetta l'Informativa sulla protezione dei dati modificata. Se l'utente fornisce dati di terzi per l'uso del servizio o causa danni utilizzando il sito web, il titolare del trattamento dei dati ha il diritto di richiedere un risarcimento all'utente. Il titolare del trattamento non elabora tali dati personali. La responsabilità per l'accuratezza dei dati forniti è esclusivamente dell'utente. Inserendo il proprio indirizzo e-mail, l'utente si assume la responsabilità di richiedere il servizio solo tramite tale indirizzo e-mail.

Responsabile della protezione dei dati: Alföldy Balázs ev. E-mail: [adatvedelem@jateknet.hu](mailto:adatvedelem@jateknet.hu) Data di entrata in vigore della presente Informativa sulla protezione dei dati: 1 marzo 2025.